

# ***Jahresbericht 2020***

**Freiwillige  
Feuerwehr  
Zaina**



## **Ausbildungen - Übungen**



## **Einsätze - Veranstaltungen**

---

## VORWORT DES KOMMANDANTEN

---

### Geschätzte Leserinnen und Leser dieses Jahresberichtes!

Ein außergewöhnliches Jahr geht zu Ende. Die Coronavirus-Pandemie begleitet uns nun schon seit gut 10 Monaten und ihre Auswirkungen beeinflussen die Menschen auch in diesen Tagen vor Weihnachten, manche von uns mehr, manche weniger. Für viele brachte das Virus gravierende Änderungen und Entbehrungen mit sich. Unbestritten ist, dass sich für alle von uns das (Zusammen)Leben geändert hat. Auch bei der Feuerwehr hinterließ Covid-19 große Spuren. Dank rascher Reaktion des Landesfeuerwehrverbandes und verlässlicher Umsetzung der angeordneten Maßnahmen in den einzelnen Feuerwehren, ist bis jetzt keine einzige Feuerwehr durch die Pandemie ausgefallen.



Wie wichtig jede noch so kleine Feuerwehr ist, hat sich heuer bei gleich drei Brandeinsätzen gezeigt. Durch den hohen Grad an Ausrüstung, dem guten Ausbildungsstand und der persönlichen Motivation der Mitglieder sowie der guten Zusammenarbeit aller Feuerwehren in der Gemeinde Hausleiten, konnte in allen Fällen rasch geholfen werden und teilweise größerer Schaden verhindert werden. Die Einsätze haben bestätigt, wie wichtig regelmäßige Übungen und die aktive Beteiligung der Mitglieder am Dienstbetrieb der Feuerwehr sind. Ich möchte mich daher an dieser Stelle bei allen unseren motivierten Mitgliedern bedanken, die aktiv in unserer Körperschaft mitarbeiten und auch jenen, die ihr Wissen bei Übungen und Ausbildungen teilen und weitergeben.

Das Corona-Virus hat heuer jegliche Veranstaltungen verhindert – so mussten nicht nur wir z.B. das traditionelle Dorffest am 1. Mai auslassen, es gab auch sonst keine Veranstaltungen in der Gemeinde Hausleiten. Auch alle Feuerwehr-Leistungsbewerbe wurden ersatzlos gestrichen. Trotzdem galt es, den Dienstbetrieb laut den gesetzlichen Vorgaben aufrecht zu halten und auch alle notwendigen Instandhaltungsarbeiten durchzuführen. Diese Arbeiten passieren meist im Hintergrund, sind aber unverzichtbar für die Einsatzbereitschaft – daher ein großes „Danke“ an unseren Fahrmeister, Zeugmeister, Sachbearbeiter für Atemschutz, usw. – auch allen, die sich um Verpflegung und die Pflege des Dorf- und Feuerwehrhauses bemühen, möchte ich an dieser Stelle meinen Dank aussprechen.

Mit diesem Jahr endet auch die fünfjährige Funktionsperiode des Feuerwehrkommandos, im Jänner 2021 finden – mittels einem Corona-Präventionskonzept – die Neuwahlen bei allen NÖ Feuerwehren statt. Nach 20 Jahren als Kommandant bin ich überzeugt, dass es nun an der Zeit ist, „frischen Wind“ in der FF Zaina wehen zu lassen und werde daher nicht mehr kandidieren. Auch mein Stellvertreter Günter Pegrisch wird nicht mehr zur Wahl antreten. Wir werden natürlich auch weiterhin aktiv in der Feuerwehr mitarbeiten und das neue Kommando tatkräftig unterstützen!

Ich darf mich daher an dieser Stelle bei allen bedanken, die mir in diesen 20 Jahren ihr Vertrauen geschenkt und bei den zahlreichen Projekten und Veranstaltungen für unsere Feuerwehr und das Dorf mitgewirkt haben.

Allen Lesern des Jahresberichtes wünscht das Kommando ein gesegnetes Weihnachtsfest, schöne Feiertage sowie ein gesundes und glückliches Neues Jahr!

A handwritten signature in blue ink that reads "Karl Lindner".

OBI Karl Lindner  
Feuerwehrkommandant

---

## **MANNSCHAFTSSTAND**

---

Der Mannschaftsstand Ende 2020 beträgt **34 Mann** (davon 2 Frauen) und 3 Ehrenmitglieder.

Die 34 Mitglieder teilen sich in **29 Aktive** und **5 Reservisten**.

---

## **AUSBILDUNG**

---

**Folgende Ausbildungsmodule wurden heuer von den Mitgliedern der Feuerwehr besucht:**

**Feuerwehrkommandantenfortbildung:** Günter Pegrisch, Karl Lindner

**Fahren mit der Feuerwehrrzille:** Franz Mayer

**Abschluss Fahren mit der Feuerwehrrzille:** Franz Mayer

**Grundlagen der Technik:** Franz Mayer

**Menschenrettung aus KFZ:** Franz Mayer

**Sachbearbeiter Feuerwehrmedizinischer Dienst:** Franz Mayer

**Branddienst:** Franz Mayer

**Druckbelüftung:** Franz Mayer

**Wärmebildkamera:** Franz Mayer

**Methodische Grundlagen und Kommunikation:** Franz Mayer

**Präsentationstechnik und Unterlagengestaltung:** Franz Mayer



---

## **ALLGEMEINES**

---

Das Kommando möchte sich an dieser Stelle bei allen Spendern herzlich bedanken, die uns bei der am 12. Jänner 2020 durchgeführten Ortssammlung durch ihren Beitrag unterstützt haben.

Gerade heuer war die Spendensammlung sehr wichtig, da durch die ausgefallenen Veranstaltungen finanzielle Mittel fehlen.

---

## **MITGLIEDER- UND WAHLVERSAMMLUNG**

---

Die Mitglieder- und Wahlversammlung findet am Samstag, den **2. Jänner 2021** um **18:00 Uhr** in der **Fahrzeughalle** im Feuerwehrhaus Zaina statt.

Das Wählerverzeichnis ist ab 19.12.2020 im Schaukasten der Feuerwehr einsehbar. Erforderliche Änderungen auf Grund von COVID-19 am Ablauf der Mitglieder- und Wahlversammlung werden zeitnahe im Schaukasten der Feuerwehr bekanntgegeben.

---

## ALLGEMEINES

---

### 3. Jänner - Mitgliederversammlung im Zainingerhof

Bereits kurz nach dem Jahreswechsel fand die jährliche Mitgliederversammlung der Feuerwehr im Zainingerhof statt.

Seitens der Gemeinde durften wir unseren Bürgermeister Josef Anzböck dazu recht herzlich begrüßen. Dieser dankte in seiner Ansprache für den Einsatz und lobte generell den Zusammenhalt und die Organisation der Feuerwehren in unserem Unterabschnitt.



### Beförderungen

Unser Feuerwehrmitglied **Michael ZACH** wurde im Zuge der Mitgliederversammlung zum **Hauptfeuerwehrmann** befördert.



---

## ALLGEMEINES

---

### Ostersüßware für die Feuerwehr

Die Firma "Action" übergab am Karsamstag, 11. April 2020 an die FF-Zaina eine Spende in Form von zahlreicher Ostersüßware und Schokolade.

Kommandant-Stv. Günter Pegrisch und Kommandant Karl Lindner bedankten sich bei Action-Mitarbeiterin Manuela und Ihrer Firma.

Die Feuerwehr hat einen Großteil der Süßigkeiten an die Ratschenkinder weitergegeben.

Herzlichen Dank auch nochmals an dieser Stelle an die Firma "Action".



---

## EHRUNGEN

---

Leider konnten heuer aufgrund der Corona-Pandemie am 8. Dezember keine Ehrungen des Abschnittsfeuerwehrkommandos stattfinden.

Unsere beiden Reservisten **Rudolf Aigner sen.** und **Josef Konstanda** hätten vom NÖ Landesfeuerwehrverband die Auszeichnung für **60 Jahre verdienstvolle Tätigkeit im Feuerwehrwesen** erhalten.

Wir hoffen, dass diese Veranstaltung im nächsten Jahr nachgeholt bzw. wieder möglich sein wird.



## AUSBILDUNG - ÜBUNGEN - EINSÄTZE

### 11. Februar – Technischer Einsatz

Ein Blechteil hatte sich durch einen Sturm beim Dach des Dorfhauses gelöst und drohte abzustürzen – Günter Pegrisch hat das Teil geborgen, damit keine weitere Gefahr davon ausgeht.

### 14. Februar – Planspiel

Ein Brand im Wohntrakt der „alten Fabrik“ war als Planspiel bei der Monatsübung im Februar abzuarbeiten. Das Planspiel wurde unter realen Bedingungen mit Einsatzleitstelle, Einsatzleiter, Melder und Funkverkehr abgehalten. Im Anschluss wurde die Übung eingehend durchbesprochen und viele Erkenntnisse für einen eventuellen Einsatz gewonnen.



### 26. Februar – Überprüfung einer Löschwasserentnahmestelle

Bei der Neumühle wurde der Brunnen mit den ortsfesten Saugstellen überprüft. Unter der Leitung unseres Zugskommandanten wurde mit der Tragkraftspritze angesaugt und getestet, ob der Brunnen ergiebig genug ist. Dabei wurden auch gleich verschiedene Löschangriffsszenarien ausprobiert und das Objekt näher kennengelernt.



## AUSBILDUNG - ÜBUNGEN - EINSÄTZE

### 12. Juni – Arbeiten an verschiedenen Wasserentnahmestellen

Nach dreimonatiger Zwangspause durften wir nun endlich wieder eine Übung in unserer Wehr absolvieren. Übungsleiter BM Franz Mayer schulte die Teilnehmer mit dem richtigen Umgang der Tragkraftspritze an den verschiedensten Wasserentnahmestellen wie Hydrant oder Brunnen. Außerdem wurde beim Brunnen in der Austraße durch gleichmäßigen und dauerhaften Pumpbetrieb die Brunnenergiebigkeit eruiert. Der Andrang bei der Übung war nach der verordneten Zwangspause sehr groß.



## AUSBILDUNG - ÜBUNGEN - EINSÄTZE

### 6. September – Brandalarmierung Schmida

Gegen 13:10 Uhr wurde die Freiwillige Feuerwehr Zaina mittels Sirene zu einem Küchenbrand in Schmida alarmiert. 11 Kameraden mit 2 Fahrzeugen rückten einige Minuten später Richtung Einsatzort aus. Für die Brandbekämpfung wurde ein Atemschutztrupp gestellt, der gemeinsam mit den Kameraden aus Schmida und Hausleiten den Innenangriff mittels Hochdruckschlauch und Wärmebildkamera vornahm. Bei der Brandbekämpfung wurden von den Atemschutztrupps zahlreiche Einrichtungsgegenstände abmontiert und ins Freie gebracht. Nach ca. einer Stunde konnte „Brand Aus“ gegeben werden. Personen kamen bei dem Brand zum Glück nicht zu Schaden.



Dipl. GKS **Sandra Picha-Kruder**  
selbst. Manager bei FOREVER

3464 Zaina, Teichstraße 3

Tel.: **0650/30 30 135**

e-mail: [sandra@forever-teamxs.at](mailto:sandra@forever-teamxs.at)

[www.aloeshopping.at](http://www.aloeshopping.at)



## AUSBILDUNG - ÜBUNGEN - EINSÄTZE

### 14. September – Brandalarmierung Pettendorf

Kurz vor 15:00 Uhr wurde die FF Zaina zu einem Wohnhausbrand in Pettendorf alarmiert. Zunächst rückten lediglich 2 Mitglieder mit dem Löschfahrzeug zum Einsatzort aus. Wir konnten dennoch eine Wasserversorgung für die eingesetzten Tanklöschfahrzeuge aufbauen und so bei der Brandbekämpfung mithelfen. Insgesamt waren 10 Feuerwehren mit 14 Fahrzeugen und ca. 80 Einsatzkräften vor Ort.



### 18. September – Branddienstübung

Da die heurige Unterabschnittsübung nicht stattfinden konnte, entschlossen wir uns kurzfristig, eine Branddienstübung in unserer Wehr durchzuführen.

Übungsleiter BM Franz Mayer, FM Bernhard Fleckinger und Sabrina Lorenz bauten am Vortag noch eifrig an dem Brandobjekt - ein Palettenhaus gefüllt mit Stroh und Holzscheiten sowie ein angrenzendes Nachbargebäude.

Um die Übung so realistisch wie möglich zu gestalten, wurden statt den üblichen C- und B-Schläuchen nur dünnere D-Schläuche mit einem D-Strahlrohr verwendet. Außerdem wurde statt der Tragkraftspritze eine Tauchpumpe für die Wasserversorgung verwendet. Der Druck wurde mittels Hohlstrahlrohr geregelt.

Ziel der Übung war das Löschen des Brandobjektes sowie ein Übergreifen der Flammen auf das Nachbargebäude zu verhindern.

Übungsleiter BM Franz Mayer veranschaulichte während der Übung verschiedene Szenarien, die von den teilnehmenden Kameraden erfolgreich umgesetzt wurden. ->

## AUSBILDUNG - ÜBUNGEN - EINSÄTZE

-> Im zweiten Teil der Übung wurde ein Zimmerbrand mit einer sogenannten „Cheshire Box“ simuliert. Dafür wurden verschiedene Materialien wie Holz und Schaumstoff in einem Teil der Box in Brand gesetzt, um einen „Flashover“ (Feuersprung) auf andere in der Box abgestellte Holzteile zu demonstrieren.

Zum Schluss wurde noch eine Rauchgasexplosion simuliert. Die Box wurde für einige Zeit mit einem Deckel verschlossen, damit bei erneuter Sauerstoffzufuhr ein sogenannter „Backdraft“ entsteht.

Die Brände in letzter Zeit haben uns gezeigt, wie wichtig Branddienstübungen sind und wie groß auch das Interesse der Feuerwehrmitglieder an dieser Übung war. Immerhin nahmen 11 Kameraden daran teil.

Großer Dank gebührt BM Franz Mayer, der in kurzer Zeit eine wirklich interessante und aufschlussreiche Übung vorbereitet hatte.



## AUSBILDUNG – ÜBUNGEN -EINSÄTZE

### 17. Oktober – Brandeinsatz und Verkehrsunfall in Zaina

Die Feuerwehren Zaina, Hausleiten, Seitzersdorf/Wolfpassing, Perzendorf, Schmida und Zissersdorf wurden um 13:12 Uhr laut Alarmplan B3 zu einem Brandeinsatz einer Werkstatt in einem landwirtschaftlichen Anwesen in Zaina alarmiert.

Schon von Weitem war eine große Rauchsäule zu sehen. Vom Besitzer und den Nachbarn waren bei Ankunft der Feuerwehr schon Fahrzeuge und Geräte aus dem Gefahrenbereich gebracht worden, es konnte daher sofort mit einem gezielten Löschangriff unter Atemschutz begonnen werden.

Zeitgleich mit dem Brandeinsatz ereignete sich im Kreuzungsbereich bei der Zufahrtsstraße nach Zaina ein Verkehrsunfall mit zwei beteiligten Fahrzeugen. Zum Glück wurden hier keine Personen verletzt, es entstand lediglich Sachschaden.

Von den anrückenden Kräften der Feuerwehren aus Hausleiten und Seitzersdorf/Wolfpassing wurde je ein Fahrzeug für die Abarbeitung dieses zweiten Einsatzes abgestellt.

Durch das rasche Eingreifen der Wehren und die brandschutztechnischen Gegebenheiten konnte der Brand umgehend unter Kontrolle gebracht und knapp eine Stunde nach Einsatzbeginn seitens der Einsatzleitung „Brand aus“ gemeldet werden.

Im Einsatz standen 6 Feuerwehren mit 55 Mitgliedern und 9 Fahrzeugen, die Polizei Hausleiten und das Rote Kreuz.

Die FF Zaina bedankt sich bei allen eingesetzten Kräften für Ihre Unterstützung und rasche Hilfe.



## AUSBILDUNG – ÜBUNGEN -EINSÄTZE

### **24. Oktober – Basisausbildung und Abschlussmodul Truppmann in Zaina**

Die feuerwehübergreifende Basisausbildung wurde heuer für die neuen Mitglieder aus unserer Gemeinde an zwei Tagen in Seitzersdorf/Wolfpassing bzw. in Zaina durchgeführt. Obwohl es bei uns selbst heuer keine Neuzugänge gab, wirkten unsere Ausbilder Günter Pegrisch und Franz Mayer an der Basisausbildung mit.

Am 24. Oktober fand der zweite Ausbildungsteil beim Feuerwehrhaus in Zaina statt und auch die Abschlussprüfung durch das Prüfungsteam des Bezirksfeuerwehrkommandos Korneuburg wurde im Anschluss an die Ausbildung bei uns abgenommen. Alle neuen FF-Mitglieder konnten die Prüfung positiv beenden und verstärken nun ihre Heimatfeuerwehren! Großer Dank allen Ausbildern und Teilnehmern für ihre Mitarbeit und Disziplin.



#### **Am gemeinsamen Foto vor dem Feuerwehrhaus in Zaina v.l.n.r.:**

Michael Hainzmaier (Ausbilder/FF Pettendorf), Victoria Hanek (FF Seitzersdorf/Wolfpassing), Jakob Redl (FF Hausleiten), Pascal Pannosch (FF Hausleiten), Christina Steinmetz (FF Pettendorf), Lena Fleischmann (FF Hausleiten), Kiara Storkan (FF Hausleiten), Mario Scharinger (Ausbilder/FF Seitzersdorf/Wolfpassing), Sarah Rotter (FF Seitzersdorf/Wolfpassing), Günter Pegrisch (Ausbilder/FF Zaina), Sabrina Lorenz (FF Hausleiten), Gernot Mattausch (Prüfer/FF-Spillern), Lena Ihm (FF Seitzersdorf/Wolfpassing), Franz Mayer (Ausbilder/FF Zaina), Franz Tittler (Prüfer/FF Niederfellabrunn)



## AUSBILDUNG – ÜBUNGEN -EINSÄTZE

### 11. Dezember – Brandeinsatz

Wir wurden von der Bezirksalarmzentrale Stockerau zu einem Kleinbrand im Ortsgebiet telefonisch alarmiert – konnten aber keinen Einsatzort ausfindig machen. Nach Rücksprache mit der ebenfalls vor Ort gewesenen Polizei wurde der Einsatz wieder beendet.

### 12. Dezember – Unterstützung der Feuerwehren beim COVID - Volkstest

Unsere Mitglieder **Erwin Lorenz, Josef Picha, Sebastian Pegrisch** und **Jakob Picha** haben am 12. Dezember das Team der Teststraße 4 im Gemeindezentrum bei der Durchführung des Massentests unterstützt.



*Bodenständige Küche  
Familien- und Firmenfeiern  
3464 Zaina, Ortsstraße 30  
Tel.: 02265/6214*



---

## **DIVERSE ARBEITEN - ANSCHAFFUNGEN**

---

An erster Stelle möchten wir hier unserem **Fahrmeister Friedrich Edlinger** einen großen Dank aussprechen.

Er wartet das ganze Jahr über unsere Feuerwehrautos und die Tragkraftspritze, kümmert sich um die notwendigen Überprüfungen laut §57a KFG und führt diverse Reparaturen und Ausbesserungsarbeiten gleich selbst – und dadurch kostengünstig – durch.

Ein großer Dank auch **Zugskommandant Franz Mayer**, der unsere Tragkraftspritze mit einem Spezialisten des NÖ Feuerwehr- und Sicherheitszentrums zerlegt und zahlreiche Dichtungen erneuert hat.

### **An dieser Stelle noch ein Nachtrag aus dem Jahr 2019**

Für den Teichstadel und das Fischerhaus musste ein Elektroattest ausgestellt werden. Von berufswegen hat unser Mitglied **Michael Zach** hier federführend Hand angelegt und die beiden Zählerkästen im Stadel und in der Fischerhütte neu installiert und zahlreiche Arbeitsstunden investiert (mit Unterstützung von Bernhard Fleckinger und Friedrich Edlinger).

Das Kommando möchte sich auch auf diesem Weg nochmals herzlich bei ihnen für diese dringend notwendige Arbeit bedanken!

### **Instandhaltungsarbeiten Dorfhaus/Teichstadel**

Unser Zeugmeister Josef Picha hat im Februar Sturmschäden beim Dorfhaus und Teichstadel repariert, ein Blechteil bzw. Dachziegel hatten sich gelöst. Weiters hat er die Dachrinnen beim Teichstadel und der Fischerhütte beim Teich von Blättern und Ästen befreit.

Beim Feuerwehrhaus haben wir im Juli auch einen Wasserschaden am Mauerwerk in der Fahrzeughalle entdeckt, auch dessen Ursache hat unser Zeugmeister beseitigt.

### **Zillen kommen vom Winterquartier im Stadel wieder in den Teich**

Mit Rücksicht auf die Hygienebestimmungen wurden im April unsere beiden Feuerwehzillen wieder im Teich gewässert.

Außerdem wurde der Landungssteg wieder aus dem Winterschlaf geholt und die Holzelemente auf der Schwimmkonstruktion aufgelegt.



## ***DIVERSE ARBEITEN - ANSCHAFFUNGEN***

### **Wartung und Service Defibrillator**

Unsere Sachbearbeiterin für Feuerwehrmedizinischen Dienst, Sylvia Schopf, organisierte im Mai ein Service des Defibrillators im Feuerwehrhaus, bei dem der Akku und die Elektroden erneuert wurden. Damit ist der Defibrillator wieder für die nächsten Jahre einsatzbereit und kann im Notfall Leben retten.



Unser Defibrillator ist wieder am neuesten Stand

### **Umbauarbeiten Fahrzeughalle**

Da die Fahrbehelfe für den Wasserdienst (Schubstangen, Ruder, usw.) in der Fahrzeughalle das Ein- bzw. Aussteigen in unser Versorgungsfahrzeug behinderten, wurden diese auf die andere Seite in der Halle übersiedelt – auch hier ein „Danke“ an unseren Zeugmeister Josef Picha, der Idee und Ausführung in die Tat umgesetzt hat.



Zeugmeister Josef Picha beim Versorgungsfahrzeug und den neu gelagerten Fahrbehelfen

### **Zillen einwintern**

Wie jedes Jahr kamen im November auch heuer beide Feuerwehrzillen wieder in ihr Winterquartier im Teichstadel.



Erwin Lorenz, Karl Lindner, Sebastian Pegrisch, Markus Mayer und Gerald Aigner (Fotograf) brachten die Zillen in die „Winterquarantäne“

## DIVERSE VERANSTALTUNGEN

**28. Dezember 2019 -  
Glühweinstand beim Dorf- und  
Feuerwehrhaus Zaina**



**5. Jänner - Besuch des Balles der  
FF Hausleiten**



**11. Jänner - Besuch des Balles der  
FF Niederrußbach im neuen  
Veranstaltungszentrum**



**22. Februar – Besuch des Balles der FF  
Oberrußbach im neuen Veranstaltun-  
gzentrum Niederrußbach**



## DIVERSE VERANSTALTUNGEN

### **28. April – Abendmesse mit Bittgang für die verstorbenen Feuerwehrkameraden**

Aufgrund der Coronavirus-Pandemie und der Einschränkung bei den Gottesdiensten, war dieses Jahr keine Begleitung der gesamten Feuerwehr beim Bittgang möglich, stattdessen wurde die Messe via Livestream aus der Kapelle im Internet übertragen.

Beim Gang durch den Ort wurde Pfarrer Andreas Guganeder lediglich von den Ministranten und Lektoren begleitet.



### **3. Mai – Florianimesse in der Pfarrkirche**

Auch der traditionelle Floriani-Gottesdienst wurde heuer ohne Beteiligung der Feuerwehren gefeiert und via Livestream aus der Pfarrkirche im Internet übertragen

### **11. Juni – Fronleichnamfeier beim Dorfhaus unter Mitwirkung der Feuerwehr**

Da es heuer auch keinen Fronleichnamsumzug in Hausleiten gegeben hat, feierte Pfarrer Andreas und Diakon Wolfgang in den einzelnen Ortschaften mit den dortigen Bewohnern. Wir nahmen mit einer Abordnung an dieser kleinen Feier beim Dorfhaus teil, welche von der Musikkapelle Hausleiten musikalisch gestaltet wurde.



## AUS DEM DORF – RUNDE GEBURTSTAGE

**17. Jänner - 80. Geburtstag**

Theresia KONSTANDA

**13. September - 80. Geburtstag**

HFM Josef KONSTANDA



**4. Februar - 40. Geburtstag**

Ehrenmitglied Ernst BAUER



**18. März - 60. Geburtstag**

HFM Robert PUCHER

## **AUS DEM DORF – RUNDE GEBURTSTAGE**

**5. August - 60. Geburtstag**  
Maria SCHWARZ

**8. Oktober - 60. Geburtstag**  
EVM Josef SCHWARZ



**24. September - 60. Geburtstag**  
Elfriede FRANZL



**10. Oktober - 50. Geburtstag**  
Kommandant-Stv. BI Günter PEGRISCH



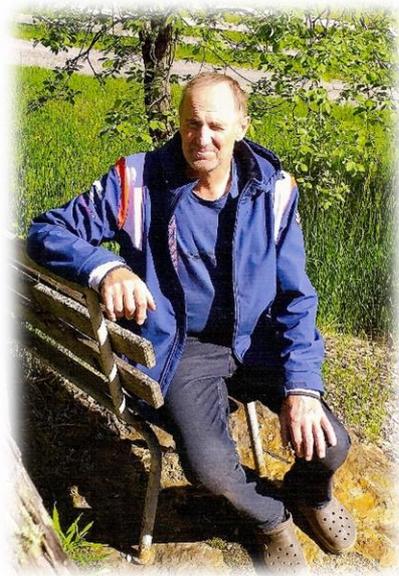
**30. Oktober - 50. Geburtstag**  
OFM Friedrich EDLINGER



---

## **AUS DEM DORF – TODESFÄLLE**

---



**LM Josef FRANZL (26.05.1958 – 12.08.2020)**  
**Ehrenzeichen des Landes NÖ für 25-jährige**  
**verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiet des**  
**Feuerwehr- und Rettungswesens**  
**Träger des Feuerwehrleistungsabzeichens in Silber**



### ***FRIEDENSLICHT AUS BETHLEHEM***

**AM 24. DEZEMBER AB 09:00 UHR AUF DER DORFHAUS-TERRASSE**

Aufgrund der aktuellen Lage in Bezug auf das Corona Virus, wird das Friedenslicht in diesem Jahr auf der Dorfhaus-Terrasse aufgestellt.

**EIN GESEGNETES UND BESINNLICHES WEIHNACHTSFEST SOWIE EIN  
GLÜCKLICHES UND GESUNDES NEUES JAHR 2021 WÜNSCHT IHNEN  
DIE FREIWILLIGE  
FEUERWEHR ZAINA**

*Alle Angaben ohne Gewähr*